ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



# Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1272 (1999)
25 October 1999

РЕЗОЛЮЦИЯ 1272 (1999),

принятая Советом Безопасности на его 4057-м заседании
25 октября 1999 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Восточном Тиморе, в частности на резолюции 384 (1975) от 22 декабря 1975 года, 389 (1976) от 22 апреля 1976 года, 1236 (1999) от 7 мая 1999 года, 1246 (1999) от 11 июня 1999 года, 1262 (1999) от 27 августа 1999 года и 1264 (1999) от 15 сентября 1999 года,

ссылаясь также на Соглашение между Индонезией и Португалией по вопросу о Восточном Тиморе от 5 мая 1999 года и Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительствами Индонезии и Португалии от того же числа в отношении процедур проведения всенародного опроса в Восточном Тиморе на основе прямого голосования и в отношении мер безопасности (S/1999/513, приложения I-III),

вновь приветствуя успешное проведение всенародного опроса восточнотиморцев 30 августа 1999 года и принимая к сведению его результаты, посредством которых восточнотиморцы выразили свое ясное желание начать процесс перехода под эгидой Организации Объединенных Наций к независимости и которые он считает точным отражением мнений восточнотиморцев,

приветствуя решение Народного консультативного конгресса Индонезии от 19 октября 1999 года в отношении Восточного Тимора,

подчеркивая важность примирения между восточнотиморцами,

выражая признательность Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (МООНВТ) за достойные уважения мужество и решимость, проявленные при выполнении ее мандата,

приветствуя развертывание многонациональных сил в Восточном Тиморе во исполнение резолюции 1264 (1999) и признавая значение дальнейшего сотрудничества между правительством Индонезии и многонациональными силами в этом вопросе,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 4 октября 1999 года (S/1999/1024),

с удовлетворением отмечая успешное завершение трехсторонней встречи, состоявшейся 28 сентября 1999 года, о чем говорится в докладе Генерального секретаря,

будучи глубоко озабочен серьезной гуманитарной ситуацией, сложившейся в результате насилия в Восточном Тиморе и крупномасштабного перемещения и переселения восточнотиморского гражданского населения, включая большое число женщин и детей,

вновь подтверждая необходимость обеспечения всеми сторонами защиты прав беженцев и перемещенных лиц и возможности их добровольного возвращения в свои дома в условиях безопасности,

вновь подтверждая уважение суверенитета и территориальной целостности Индонезии,

отмечая важность обеспечения безопасности границ Восточного Тимора и отмечая в этой связи выраженное властями Индонезии намерение сотрудничать с многонациональными силами, развернутыми в соответствии с резолюцией 1264 (1999), и с Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе,

выражая свою озабоченность сообщениями, указывающими на то, что в Восточном Тиморе были совершены систематические, широкомасштабные и грубые нарушения международного гуманитарного права и прав человека, подчеркивая, что лица, совершившие такие нарушения, несут личную ответственность, и призывая все стороны сотрудничать в расследовании указанных в этих сообщениях фактов,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой 9 декабря 1994 года,

определяя, что сохраняющаяся ситуация в Восточном Тиморе представляет собой угрозу миру и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет создать, в соответствии с докладом Генерального секретаря, Временную администрацию Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), которая будет нести общую ответственность за административное управление в Восточном Тиморе и которая будет наделена всеми законодательными и исполнительными полномочиями, включая отправление правосудия;

2. постановляет также, что мандат ВАООНВТ будет состоять из следующих элементов:

a) обеспечение безопасности и поддержание правопорядка на всей территории Восточного Тимора;

b) создание эффективной администрации;

c) оказание помощи в развитии гражданских и социальных служб;

d) обеспечение координации и предоставления гуманитарной помощи и помощи в целях восстановления и развития;

e) оказание поддержки в создании возможностей для самоуправления;

f) оказание содействия в создании условий для устойчивого развития;

3. постановляет далее, что ВАООНВТ будет иметь цели и структуру, соответствующие положениям, изложенным в части IV доклада Генерального секретаря, и в частности, что ее основными компонентами будут:

a) компонент управления и государственной администрации, включающий международный полицейский элемент численностью до 1640 человек;

b) компонент гуманитарной помощи и восстановления после чрезвычайных ситуаций;

c) военный компонент численностью до 8950 военнослужащих и до 200 военных наблюдателей;

4. уполномочивает ВАООНВТ принять все необходимые меры для выполнения ее мандата;

5. признает, что при разработке и осуществлении своих функций в рамках своего мандата ВАООНВТ должна будет использовать опыт и возможности государств-членов, учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций, включая международные финансовые учреждения;

6. приветствует намерение Генерального секретаря назначить Специального представителя, который, являясь Временным администратором, будет отвечать за все аспекты работы Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и будет иметь полномочия принимать новые законы и положения и изменять или отменять существующие или приостанавливать их действие;

7. подчеркивает важность сотрудничества между Индонезией, Португалией и ВАООНВТ в осуществлении настоящей резолюции;

8. подчеркивает необходимость проведения консультаций и тесного сотрудничества ВАООНВТ с восточнотиморцами для эффективного осуществления ее мандата с целью создания местных демократических институтов, включая независимую восточнотиморскую организацию по правам человека, и передачи этим институтам ее административных функций и функций государственной службы;

/...

9. предлагает ВАООНВТ и многонациональным силам, развернутым во исполнение резолюции 1264 (1999), тесно сотрудничать друг с другом, с тем чтобы также обеспечить возможно более оперативную замену многонациональных сил военным компонентом ВАООНВТ, как только Генеральный секретарь после консультаций с руководством многонациональных сил и с учетом условий на месте направит соответствующее уведомление;

10. вновь заявляет о настоятельной необходимости скоординированного предоставления гуманитарной помощи и помощи в деле восстановления и призывает все стороны сотрудничать с гуманитарными и правозащитными организациями, с тем чтобы обеспечить их безопасность, защиту гражданских лиц, особенно детей, безопасное возвращение беженцев и перемещенных лиц и эффективную доставку гуманитарной помощи;

11. приветствует приверженность индонезийских властей предоставлению беженцам и перемещенным лицам в Западном Тиморе и в других районах Индонезии возможности выбора между возвращением в Восточный Тимор, дальнейшим проживанием там, где они находятся, или переселением в другие районы Индонезии и подчеркивает важность предоставления полного, безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарным организациям при выполнении ими своих функций;

12. подчеркивает, что индонезийские власти несут ответственность за принятие незамедлительных и эффективных мер по обеспечению безопасного возвращения беженцев из Западного Тимора и других районов Индонезии в Восточный Тимор, за безопасность беженцев и гражданский и гуманитарный характер лагерей и поселений беженцев, в частности путем пресечения там насильственной и устрашающей деятельности военизированных группировок;

13. приветствует намерение Генерального секретаря создать Целевой фонд, средства которого использовались бы, в частности, на восстановление основной инфраструктуры, включая создание базовых учреждений, функционирование государственных служб и предприятий коммунального хозяйства, и на выдачу заработной платы местным гражданским служащим;

14. призывает государства-члены и международные учреждения и организации предоставить ВАООНВТ испрашиваемые Генеральным секретарем персонал, оборудование и другие ресурсы, в том числе для создания базовых учреждений и потенциала, и подчеркивает необходимость как можно более тесной координации этих усилий;

15. подчеркивает важность включения в состав персонала ВАООНВТ лиц, имеющих соответствующую подготовку в области международного гуманитарного права, прав человека и беженского права, включая положения, касающиеся детей и гендерных вопросов, навыки ведения переговоров и общения, знание культурных особенностей и вопросов военно-гражданской координации;

16. осуждает все акты насилия и акты в поддержку насилия в Восточном Тиморе, призывает к их немедленному прекращению и требует, чтобы лица, ответственные за такое насилие, были преданы правосудию;

17. постановляет учредить ВАООНВТ на первоначальный период до 31 января 2001 года;

18. просит Генерального секретаря подробно и регулярно информировать Совет о прогрессе в деле осуществления настоящей резолюции, в том числе, в частности, в отношении развертывания ВАООНВТ и возможных будущих сокращений ее военного компонента в случае улучшения положения в Восточном Тиморе, и представить доклад в течение трех месяцев с

момента принятия настоящей резолюции, а впоследствии представлять такие доклады каждые шесть месяцев;

19. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

-----